

管理层分析与讨论

主体业务	11
科技工程	21
2004 年获奖情况	22
财务回顾	23
风险管理	28
银行治理	40



中国工商银行

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA

主体业务

2004年,世界经济全面复苏,中国经济保持平稳较快发展。国家加强和改善宏观调控成效明显,投资过快增长的势头得到抑制。2004年国内生产总值GDP达到13.7万亿元,增长9.5%。金融运行平稳,货币供应量增幅回落,贷款适度增长。2004年末全部金融机构各项存款余额25.3万亿元,增长15.3%;各项贷款余额18.9万亿元,增长14.4%,增速较上年回落7个百分点。

2004年工商银行集团实现经营利润746亿元,比上年增加111亿元,增长17.4%。境内一级(直属)分行全部盈利,境外机构实现经营利润1.7亿美元。2004年收益结构进一步优化,全年实现营业收入1,267亿元,比上年增长17.8%,其中利息净收入1,131亿元,增长14.8%,中间业务收入123亿元,增长44.5%。中间业务收入占营业收入的比重由上年的7.92%,提高到9.71%,增长了1.79个百分点。

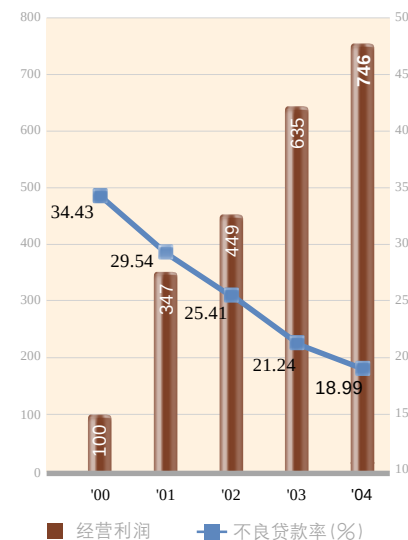
在严格执行五级分类标准,增强贷款质量真实性的基础上,实现不良资产余额和比率的双下降。不良资产余额下降424亿元,不良资产率降至14.32%,比上年下降1.87个百分点。其中不良贷款余额下降171亿元,不良贷款率降至18.99%,下降2.25个百分点。1999年以来新增贷款不良率为1.57%,达到国际先进银行的风险控制水平。

2004年末,各项贷款余额37,053亿元,增加3,123亿元,增长9.21%,比上年少增784亿元,保持了适度增长。从结构上看,短期贷款增加571亿元,中长期贷款增加2,552亿元;对公贷款增加2,359亿元,个人消费贷款增加764亿元;项目贷款增加1,725亿元,个人住房贷款增加796亿元,短期票据融资增加1,547亿元,其他贷款减少945亿元。各项存款余额50,607亿元,增加4,545亿元,增长9.9%,比上年少增512亿元;其中短期存款增加3,055亿元,长期存款增加1,490亿元。年末存贷比67.05%,保持在合理区间。

经营利润与不良贷款率趋势图

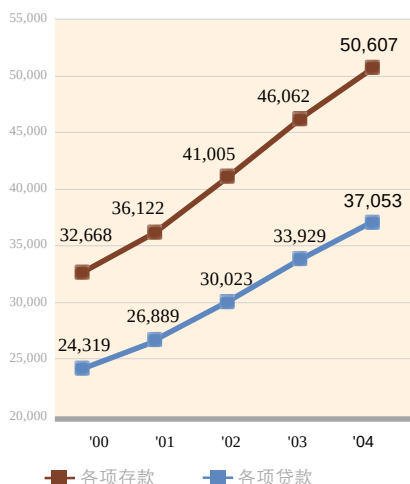
单位:亿元人民币

%



存贷款余额增长图

单位:亿元人民币



批发业务

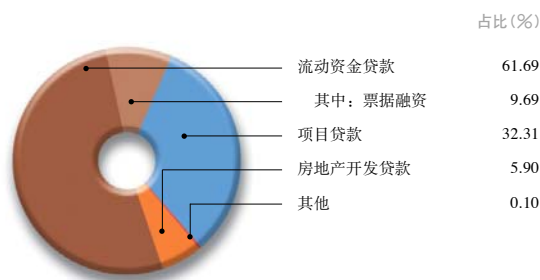
工商银行坚持国家宏观调控政策与商业银行经营原则的有机统一，在严格控制部分过度投资行业 and 低水平重复建设贷款的同时，加大煤炭、电力电网、石油石化、交通干线和供水等符合国家产业政策和准入标准的重点项目和重点企业的贷款投放，缓解经济发展的瓶颈制约，实现了信贷结构深层优化基础上的总量适度增长。

继续通过整体联动营销和本外币一体化服务，利用覆盖全国的客户经理网络和强大的网络服务优势，不断围绕客户需求，开展创新业务，为公司客户提供周到完善的金融服务。对重点行业板块的营销取得突破性进展，直接带动了银行自身客户结构和贷款结构的改善。初步建立了与跨国企业高层领导的互访机制，与多家跨国公司签订了《银企全面合作协议》。进一步改进和完善对小企业的金融服务，着重探索适合其经营特点的信贷政策和评级授信体系，并在近百个民营经济发展较快的城市进行了试点。

● 对公存贷款业务

2004年末，对公存款余额21,962亿元，占全部各项存款余额的43.4%，比上年增长2,093亿元，增长10.5%。其中，短期对公存款余额21,626亿元，增加2,054亿元，占全部对公存款新增额的98%。对公贷款余额为32,213亿元，增加2,359亿元，占全部新增贷款的75.5%。新增对公贷款主要

对公贷款余额结构图



集中在项目贷款和票据融资，两项合计增加3,272亿元。银团贷款余额974亿元，较上年增加271亿元，增长38.5%。2004年根据流动资金票据化趋势，规范发展票据融资业务；不断推出与物流、贸易流相衔接的短期融资品种；扩大优质企业流动资金循环贷款和国内保理业务；有选择地将国际贸易融资业务品种引入国内市场。

● 机构业务

代理保险业务持续快速发展。全年代理销售保险、代收保费和代付保险金748亿元，实现银保业务收入7.45亿元。银行代理保险市场占比30%，保持同业第一。2004年在国内首家推出“银保通”系统，实现柜面出单。与证券、期货业合作审慎稳妥地推进，业务范围涵盖集合资产管理、融资、银证通、发债担保、资金清算等。与国内33家银行机构正式建立了代理行关系，新增8家中资银行，进一步拓展了银行同业的合作。代理财政资金支付

与清算业务全面推进，代理了多家中央预算单位的直接支付和授权支付业务。“银关通”业务发展迅速，业务量达到 10.6 亿元，签约企业 919 户。银税合作取得突破，独家代理了国税系统车辆购置税专户管理业务。

● 中间业务

在巩固本币结算、国际结算和代理业务等优势领域的同时，大力拓展现金管理、投资银行、资产托管和各类理财等高成长性、高技术含量和附加值的新兴中间业务市场。

支付结算业务

2004 年人民币结算量 150 万亿元，比上年增加 30 万亿元，市场占比 45%，位居第一；全年实现结算收入 11.8 亿元。为 11,960 家各类金融机构办理各类支付结算代理业务 524 万笔，金额 1.4 万亿元，实现收入 0.9 亿元。

现金管理服务

现金管理作为一项集收付款、账户管理、投融资等多功能于一体的金融服务产品，已向多种所有制形式和多个行业的客户全面渗透。2004 年末，现金管理签约客户 3700 多家，为这些客户的 1.96 万个上下游或附属单位提供了现金管理服务。现金管理业务进入了快速增长期。

委托代理业务

委托代理业务继续稳步发展。2004 年代理国家开发银行监管资金 94.2 亿元，代理结算资金 140 亿元；代理中国进出口银行出口卖方信贷业务 19.1 亿元，代理其他支付结算资金 115 亿元；代理三峡工程库区移民补偿资金 18.3 亿元。此外，代理了一批大型集团客户及跨国公司的委托贷款业务，全年累计发放 465.7 亿元，实现手续费收入 7,501 万元，分别比上年增长 57.32%、12.28%。

黄金业务

代理上海黄金交易所 128 家会员单位中 81 家的资金清算，清算金额 400 亿元，位居黄金交易所资金清算总量第一；同时代理了 118 家非会员单位的黄金及铂金交易，代客黄金交易量 33.6 吨，代客铂金交易量 2.9 吨，均位居黄金交易所代客交易总量第一。

资产托管业务

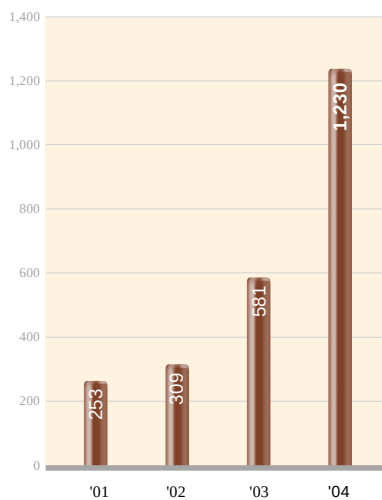
巩固证券投资基金托管竞争优势，成为国内首只 LOF（上市型开放式基金）和 ETF（交

易所交易基金)的托管人,建立了托管银行中最丰富的证券投资基金产品线。委托资产托管业务重点开拓养老金和保险资产托管,2004年与华泰财险等保险公司签订了资产托管协议,与南方电网等企业达成年金业务合作协议。在总行成立企业年金中心,专门为客户提供年金受托咨询服务和账户管理服务。提升QFII托管服务水平,瑞士信贷第一波士顿与日本大和证券境内证券投资资产已进入托管账户投资运作阶段,并新获德累斯顿银行QFII托管业务。

2004年末,托管总资产1,230亿元,实现托管费收入1.81亿元,增长103.4%。其中托管证券投资基金40只、基金资产1,128亿元,市场占比34.8%,托管基金数量和资产规模连续7年居国内托管银行之首,领先优势不断扩大。

托管资产规模增长图

单位:亿元人民币



投资银行业务

全年共实现投资银行业务收入12.4亿元,增长55%,在中间业务收入中的占比达到10%,初步形成了由企业理财咨询和企业资信服务等基础类投行业务,重组并购顾问、结构化融资与银团业务、间接银团与资产证券化等品牌类投行业务,企业上市发债顾问和资产管理等牌照类投行业务构成的投行业务产品体系。2004年为三角集团等知名企业的改制提供了顾问服务。牵头组织上海广电NEC液晶显示器等大型银团贷款的结构化设计和融资安排。与瑞士信贷第一波士顿等机构合作,成功完成宁波分行不良贷款证券化试点项目。率先在国内推出并完成300多亿元的间接银团业务,开辟了商业银行资产流动性管理的新途径。投资银行业务在竞争优质客户、处置不良资产、带动存贷款和中间业务发展等方面发挥了重要作用。

零售业务

● 个人金融业务

面对激烈的市场竞争和日益多元化的客户需求,个人金融业务坚持以客户为中心,以市场为导向,以控制风险为前提,大力竞争优质客户,提高多渠道整合应用水平,加强客户经理队伍建设,各项业务发展迅速,全面提升个人金融业务市场竞争力。

储蓄存款

通过大力竞争优质客户，积极发展各项个人理财业务，加强外汇买卖、两得存款以及可终止理财产品的推广力度，储蓄存款保持稳定增长。2004年末，储蓄存款余额28,645亿元，增加2,452亿元，增长9.4%，增速较上年回落3.2个百分点。人民币储蓄存款余额27,027亿元，同业占比22.3%，继续保持业内领先。外币储蓄存款余额为195亿美元。

个人消费信贷

2004年末，个人消费信贷客户数397万户，贷款余额4,839亿元，增加764亿元，增长18.7%。个人消费贷款在各项贷款中的比重不断提高，新增额占全部新增贷款的24.5%，为优化银行信贷结构发挥了积极作用。

个人住房贷款继续保持稳健的发展节奏，“幸福之家”个人住房贷款在业界和消费者中树立了良好的品牌形象。全年累计投放个人住房贷款1,708亿元，年末个人住房贷款余额4,125亿元，增加796亿元，分别占全部金融机构个人住房贷款余额和新增额的25.8%和19.6%，继续保持国内最大按揭银行的地位。

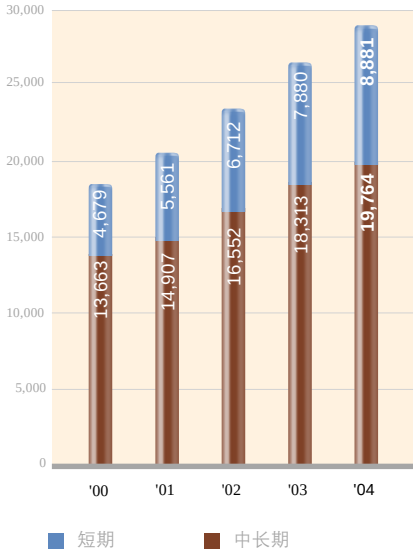
受信贷准入从严和消费市场疲软等影响，其他个人消费信贷投放减缓。2004年末，个人汽车消费贷款余额273亿元，下降63亿元；其他消费贷款余额441亿元，增加31亿元。

个人中间业务

以个人理财为核心，不断丰富产品线，实现个人中间业务快速发展。2004年实现个人中间业务收入39.6亿元，增长33.6%，占全部中间业务收入的32.2%，较上年提高3.9个百分点，显示出较大的发展潜力。个人结算、代理个人保险、灵通卡服务、代理证券、代收代付、个人外汇及理财构成个人中间业务收入的主要来源。

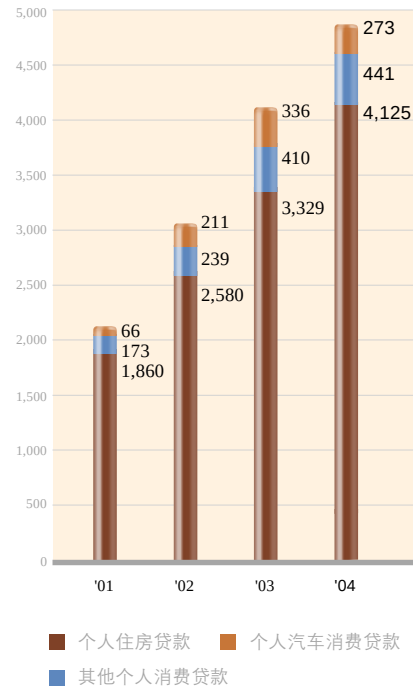
储蓄存款增长图

单位：亿元人民币



个人消费贷款增长图

单位：亿元人民币



个人理财

理财金账户推广工作成效显著。建立了从客户经理到理财专家组的理财团队，并与基金、证券公司联合开展了系列理财沙龙活动，为众多优质客户提供了专业的理财咨询服务，增强了个人理财业务对优质客户的吸引力，理财金账户客户数量增长迅速。2004年末，理财金账户客户总规模已超过124万户，较上年增加73万户。

个人外汇理财产品销售范围不断扩大，币种涉及美元、欧元、港币。外汇理财产品包括与外汇利率挂钩的收益固定型产品、收益递增型产品、区间累积型产品等，与汇率挂钩的保本型理财产品、“两得利”存款以及上述产品的组合。全年共实现个人外汇及理财业务收入2.13亿元，增长18.05%。

代理业务

代理证券业务收入大幅增长，全年实现收入7.9亿元，增长44.5%。全年代销国债811亿元，同业占比33.7%。代理保险销售额244亿。代理发行开放式基金15支，占全年发行基金总量的27.3%，基金发行额近300亿元，居各代销银行销售额首位，市场占比33.1%。代收代付业务按照以效益为目标的经营原则，实行有进有退，逐步退出了一些低效益业务，业务收入稳步上升。全年代收代付业务实现收入4.49亿元，比上年增长21.2%。

● 银行卡业务

银行卡主要经营指标一览表

项目	2004年	2003年	增减额	增长率(%)
牡丹卡总发卡量(万张)	11,138	9,595	1,543	16.1
借记卡	10,513	8,974	1,539	17.1
贷记卡	625	621	4	0.6
牡丹卡年消费额(亿元人民币)	1,586	973	613	63.0
借记卡	1,048	634	414	65.3
贷记卡	538	339	199	58.7
外卡收单(亿元人民币)	52	35	17	48.6

牡丹卡业务继续保持健康快速发展。2004年末，总发卡量达11,138万张，增长16.1%；银行卡消费额迅速增长，全年累计实现消费额1,586亿元，增长63%；风险管理水平进一步提高，不良透支率3%；收入结构不断优化，全年实现银行卡业务总收入30.6亿元，增加5.3亿元，增长21%。

加强与航空公司的合作，发行牡丹上航联名卡和牡丹海航联名卡。针对高端客户高品质、高效率服务的需求，发行国内首张万事达品牌牡丹白金卡，为持卡人提供一系列贵宾级专属服务。与美国运通公司合作推出的牡丹运通卡于12月正式发行。与VISA国际组织联手推出网上购物安全服务——“VISA验证”服务，此项服务支持商户、发卡行、持卡人之间的安全验证，使持卡人可在全球有“VISA验证”服务标志的商户网站上安全购物。

资金营运

加强资金调度，压缩备付，加大资金运用效率，充分利用货币市场、票据市场和债券市场工具，多渠道拓展资金营运空间，协调运作各资金市场，保持资金运行平稳，提高了资金业务效益。按照“全额集中、统一配置、分别计价”的原则进行资金管理体制改革，重新构建资金管理体制，实现以内部资金转移价格为传导机制，对流动性风险和利率风险进行适度分离和分类归口管理，提高风险管理的效率和水平。

● 债券与同业拆借交易业务

全年通过货币市场融资14,661亿元，通过拆借、债券回购和信贷资产回购等方式融出资金13,465亿元，融入1,196亿元，实现利息收入9.1亿元；央行票据承销和交易量为3,477亿元，增长53%，实现投资收益21.9亿元；现券买卖2,627亿元，实现收益2.8亿元。

● 票据业务

票据融资业务面对市场竞争日益加剧等诸多不利因素，在严密防控风险的基础上实现了集约经营、规范管理与业务稳健快速发展的良好经营态势。全行票据融资交易累计7,805亿元，其中贴现3,792亿元，增长14.7%；转贴现买入3,839亿元，增长49.6%。2004年末，全行票据融资余额3,123亿元，增加1,547亿元，市场占比从上年的16.92%上升至27.22%。

● 债券投资业务

2004年末，全行债券投资余额为12,354亿元，占总资产的21.8%，增加1,436亿元。为防范利率风险，增强资产负债期限的匹配度，新增债券投资以中短期债券为主，投资品种在以往国债、政策性银行金融债的基础上，新增了次级债券等新品种。债券投资对改善资产结构，降低整体风险水平，提高资产回报率发挥了重要作用。

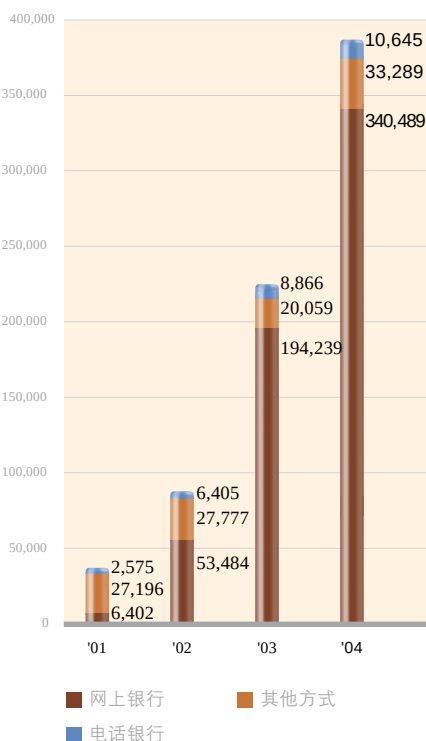
电子银行业务

以客户为中心加快产品创新，加大市场营销和推广应用力度，电子银行业务保持持续高速发展。全年累计实现交易额 38.4 万亿元，增长 72.3%。其中网上银行实现交易额 34.0 万亿元，增长 75.3%；电话银行实现交易额 1.06 万亿元，增长 20.1%。电子银行业务收入 2.35 亿元，增长 106%。网站点击率达 2.15 亿次，是上年的 3.6 倍。在线支付交易额 57 亿元，增长 185%，成为国内最大的电子商务在线支付服务提供商。2004 年工商银行蝉联了美国《环球金融》杂志评选的“中国最佳个人网上银行”。

产品创新保持国内领先优势。推出面向中小企业的普通版企业网上银行；新增集团公司多级资金上收、网上信用证、外汇汇款、通知存款、银期转账等多项创新业务；不断优化网上银行系统结构，突出服务的人性化和操作的简便化；成功完成天津等五家分行网站和总行网站的业务整合，网上银行集约化经营管理水平和规模效益进一步增强；在国内同业率先实现全国范围内电话银行的异地漫游以及香港与内地的互动漫游，加速电话银行向具有多种接入模式、丰富的交易功能和强大外拨处理能力的新型统一的呼叫中心转变；成功投产基于短信方式的手机银行；网上论坛实现 24 小时专业化服务和管理。

电子银行交易额增长图

单位：亿元人民币



国际业务

2004 年末，外币总资产余额为 495 亿美元，增加 3 亿美元，国际业务实现账面利润 3.82 亿美元，其中境内 2.35 亿美元，境外 1.47 亿美元。全年境内实现国际业务中间业务收入 24.8 亿元人民币，增长 45%。外币不良贷款余额减少 4.1 亿美元，不良贷款率降至 10.93%。

● 外币存贷款

2004 年末，各项外币存款余额 309 亿美元，其中境内 231 亿美元，境外 78 亿美元。各

项外币贷款余额 284 亿美元，其中境内 167 亿美元，增加 7 亿美元，境外 117 亿美元。外币存贷款余额居国内同业第二。

● 国际结算业务

国际结算市场份额进一步稳固。全年办理国际结算业务 2,122 亿美元，增加 416 亿美元，增长 24.4%。其中境内结算 1,775 亿美元，增长 29.7%，分别是贸易结算 1,363 亿美元，非贸易结算 236 亿美元，资本项目结算 176 亿美元。境外结算 347 亿美元，增长 2.9%。

● 代客外汇资金交易业务

全年共完成代客外汇资金业务 1,489 亿美元，增加 308 亿美元，增长 26%。结售汇业务量 955 亿美元，增长 30%。代客外汇买卖 449 亿美元，增长 19%；其中代理个人外汇买卖 334 亿美元，增长 12%；代客理财与风险管理 84 亿美元，增长 18%。

● 境外控股机构

中国工商银行（亚洲）有限公司（“工银亚洲”）

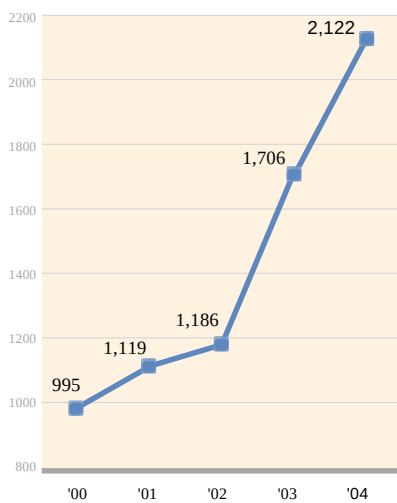
工银亚洲是工商银行控股的香港上市银行。2004 年末工银亚洲总资产为 993 亿港元，较上年增长 32%；2004 年，实现账面利润 7.6 亿港元，增长 46%；每股基本盈利为 0.80 港元，剔除 2004 年向富通集团配股 9.9% 的摊薄因素影响，较上年增长 13%；全年平均普通股股本回报率为 10.3%、平均资产回报率为 0.9%；资本充足率为 17.4%，不良贷款率为 1.3%。

收购华比富通后，工银亚洲零售业务实力增强，零售网络由 20 家增至 42 家，另增 5 家中小型企业商务中心，零售客户数量由 4 万增至约 12 万，按总资产排序在香港银行业中从第 10 位跃升至第 6 位。

2004 年工银亚洲获得了穆迪公司给予的 A2 评级，并于 9 月首次在国际资本市场发行了 4 亿美元 5 年期具担保债券，由于发展战略和经营策略得到市场广泛认同，所以认购热

国际业务结算量增长图

单位：亿美元



烈，获得5倍超额认购。此次债券发行不仅拓宽了工银亚洲融资渠道，有力地支持了未来业务发展，而且为今后在资本市场进一步融资奠定基础。

工商东亚金融控股有限公司（“工商东亚”）

工商东亚成立于1998年，是由工商银行与香港东亚银行共同收购国民西敏证券的亚洲区证券银行业务而成立的合资投资银行，工商银行占有75%的股份。目前，工商东亚在香港资本市场的业务已涵盖了主板上市、创业板上市、股票配售与供股、合并及收购等多个领域。在债务融资、股本融资及证券交易等主要业务上取得突破性扩展。2004年，工商东亚大力发展二级市场业务，取得了较为理想的经营业绩，实现账面利润7,876万港元，增长26%。

工商国际金融有限公司（“工商国际”）

工商国际是工商银行在香港的全资附属机构。2004年末，总资产1.7亿美元，比上年下降0.2亿美元；不良贷款率为1.97%，下降6.53个百分点，资产质量达到香港同业的先进水平。受信贷资产规模缩小以及利差收窄的影响，2004年实现账面利润（税前）145万美元，较上年减少51万美元，降幅为26%。

中国工商银行（伦敦）有限公司（“工银伦敦”）

工银伦敦成立于2003年9月，是工商银行全资附属银行。2004年末，总资产2.7亿美元，增长170.6%。2004年账面亏损43万美元，与上年相比减亏115万美元。2004年工银伦敦继续不断健全和完善公司治理机制，其管理内控制度得到了英国监管当局的肯定。积极开拓当地市场，大力发展中间业务，不断推出创新产品，实现了贸易融资业务的跨越式发展，盈利能力不断提高。

阿拉木图中国工商银行

阿拉木图子银行是工商银行在哈萨克斯坦共和国设立的全资附属银行。2004年末，总资产2,403万美元，增加1,074万美元，增长80.8%。总资产快速增长的原因是2004年末存款余额比上年增加966万美元，新增存款主要用于存放、拆放以及债券投资。受汇兑收益减少影响，2004年该行累计实现账面利润（税前）13万美元，比上年下降68万美元。

工商银行按照“壮大亚洲、巩固欧洲、突破美洲”的指导原则实施跨国经营战略，继续利用设立、收购、整合等多种方式扩展境外机构。2005年争取实现在印度尼西亚、俄罗斯营业性机构的突破，并择机整合欧洲机构，使其成为在欧洲拓展机构和业务的资本运作平台。

信息系统安全生产运行

集约化生产运行水平稳步提升，技术能力达到国际大银行数据中心的先进水平。为适应数据中心整合后的新形势，进一步修订完善了生产运行管理制度、管理措施和操作流程，健全应急响应机制，确保了全行信息系统的运行稳定。全年数据中心信息系统平均可用率为99.82%，日均处理业务量达到3,476万笔，日峰值超过5千万笔，支持了全行2万多个网点、1.7万台ATM、11.6万台POS的正常营运。

数据中心整合工程

“数据中心整合工程”圆满完成了数据中心主机生产系统的物理迁移，实现了将全行信息系统运行管理集中到一个数据中心的目标，在国内首次实施了超大规模数据的平稳迁移。同时进行了生产系统主机灾难备份的重建工作，确保了各项业务运行的连续性。数据中心整合工程的实施，为全行业务的整体发展提供了一个更加优质、高效的信息技术平台。

全功能银行系统（NOVA）各项应用不断增强

全功能银行系统NOVA 1.1-1.4四个季度版本陆续顺利投产，系统功能日益丰富，软件产品质量显著提高。全功能银行系统进一步促进了各类银行业务的创新与发展。会计核算体制改革、个人金融业务流程改造、银行卡集中、跨行支付、国际结算、外汇账务清算等项目的开发推广使业务流程优化方面迈上了一个新的台阶。业绩价值管理、财务归集还原、票据综合管理、参数管理等系统的推出，有力推动了全行经营管理的改革。

重点科技项目全面完成

全行总控中心建设服务台项目在全行投产，存储管理项目实施工作圆满完成，集中监控项目全面推广，统一集成工作顺利实施，显著提升了全行生产运行自动化监控水平。全行骨干网改造和一级分行网络地址改造工程圆满完成，网络通道更加安全、快速。海外分行集中式应用系统升级项目稳步推进，工银亚洲核心业务处理系统在海外数据中心成功投产，系统功能更加丰富。

2004 年获奖情况



“中国最佳银行” 《银行家》



“中国最佳银行” 《欧洲货币》



“中国最佳个人网上银行” 《环球金融》



“中国最佳内地商业银行” 《亚洲货币》
“中国最佳托管银行”



“中国最佳本地银行” 《金融亚洲》



“中国最佳零售银行” 《亚洲银行家》



“亚洲区最佳贸易融资银行”
“亚洲区最佳项目融资银行” 《新兴市场》



“中国最受尊敬企业”
“理财金账户”获“杰出营销奖” 《经济观察报》